ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/RES/1217 (1998)*
22 December 1998

РЕЗОЛЮЦИЯ 1217 (1998),

принятая Советом Безопасности на его 3959-м заседании
22 декабря 1998 года

Совет Безопасности,

приветствуя доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре от 10 декабря 1998 года (S/1998/1149 и Add.1),

приветствуя также письмо Генерального секретаря о его миссии добрых услуг на Кипре от 14 декабря 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1998/1166),

отмечая согласие правительства Кипра с тем, что ввиду сложившихся на острове условий необходимо продлить пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) после 31 декабря 1998 года,

подтверждая все свои предыдущие резолюции по Кипру,

вновь призывая все государства уважать суверенитет, независимость и территориальную целостность Республики Кипр и обращаясь с просьбой к ним и к соответствующим сторонам воздерживаться от любых действий, которые могли бы нанести ущерб этому суверенитету, независимости и территориальной целостности, а также от любых попыток разделения острова или его объединения с любой другой страной,

отмечая с озабоченностью сохранение ограничений на свободу передвижения ВСООНК,

отмечая далее с удовлетворением тот факт, что положение вдоль линий прекращения огня остается в целом спокойным, несмотря на многочисленные незначительные нарушения,

---

* Переиздано по техническим причинам.

98-40288.R 231298 231298 /...

вновь заявляя о необходимости достижения прогресса в деле всеобъемлющего политического урегулирования,

1. постановляет продлить мандат ВСООНК на дополнительный период, заканчивающийся 30 июня 1999 года;

2. напоминает обеим сторонам об их обязательствах предотвращать любое насилие, направленное против персонала ВСООНК, в полной мере сотрудничать с ВСООНК и обеспечивать им полную свободу передвижения;

3. призывает военные власти обеих сторон воздерживаться от любых действий, особенно вблизи буферной зоны, которые привели бы к обострению напряженности;

4. вновь выражает серьезную обеспокоенность по поводу сохраняющихся чрезмерных уровней вооруженных сил и вооружений в Республике Кипр и темпов их наращивания, совершенствования и модернизации, включая появление современного вооружения, а также отсутствия прогресса в деле любого существенного сокращения численности иностранных войск в Республике Кипр, что угрожает обострить напряженность как на острове, так и в регионе, и осложнить усилия по выработке путем переговоров общего политического урегулирования;

5. призывает всех, кого это касается, взять на себя обязательства в отношении снижения уровня расходов на оборону и сокращения численности иностранных войск в Республике Кипр, с целью содействовать восстановлению доверия между сторонами и в качестве первого шага в направлении вывода некипрских сил, о котором говорится в комплексе идей (S/24472, приложение), подчеркивает важность конечной демилитаризации Республики Кипр в качестве одной из целей в контексте общего всеобъемлющего урегулирования и призывает Генерального секретаря продолжать содействовать усилиям в этом направлении;

6. вновь заявляет, что статус-кво является неприемлемым и что переговоры об окончательном политическом решении кипрской проблемы слишком долго находятся в тупике;

7. вновь подтверждает свою позицию в отношении того, что кипрское урегулирование должно быть основано на государстве Кипр с единым суверенитетом и международной правосубъектностью и с единым гражданством, в условиях обеспечения его независимости и территориальной целостности, в составе двух равных в политическом отношении общин, как об этом говорится в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, в рамках двухобщинной и двухзональной федерации, и что такое урегулирование должно исключать полный или частичный союз с любой другой страной или любую форму раздела или выхода;

8. подчеркивает свою полную поддержку миссии добрых услуг Генерального секретаря и усилий его Специального советника и заместителя Специального представителя по Кипру, направленных на возобновление в соответствующее время устойчивого процесса прямых переговоров, нацеленных на достижение всеобъемлющего урегулирования на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности, и подчеркивает также важность согласованных усилий по сотрудничеству с Генеральным секретарем в этих целях;

9. вновь призывает руководителей двух общин продемонстрировать приверженность этому процессу переговоров, активно и конструктивно сотрудничать с Генеральным секретарем, его Специальным советником и заместителем его Специального представителя и возобновить в соответствующее время прямой диалог и настоятельно призывает все государства оказывать им свою полную поддержку в этих усилиях;

10. приветствует непрерывные усилия ВСООНК по осуществлению своего гуманитарного мандата в отношении киприотов-греков и маронитов, проживающих в северной части острова, и

киприотов-турок, проживающих в южной части, как об этом упоминается в докладе Генерального секретаря;

11. приветствует также возобновление работы Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах и призывает к безотлагательному осуществлению соглашения о пропавших без вести лицах от 31 июля 1997 года;

12. вновь заявляет о своей поддержке усилий Организации Объединенных Наций и других, кого это касается, по содействию проведению межобщинных мероприятий в целях укрепления сотрудничества, доверия и взаимного уважения между двумя общинами;

13. приветствует усилия по повышению эффективности ВСООНК, в том числе путем учреждения нового отделения по гражданским делам;

14. просит Генерального секретаря представить к 10 июня 1999 года доклад об осуществлении настоящей резолюции;

15. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
